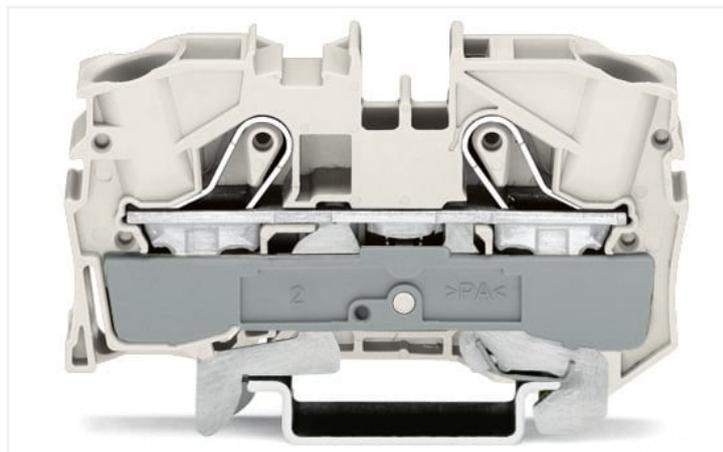
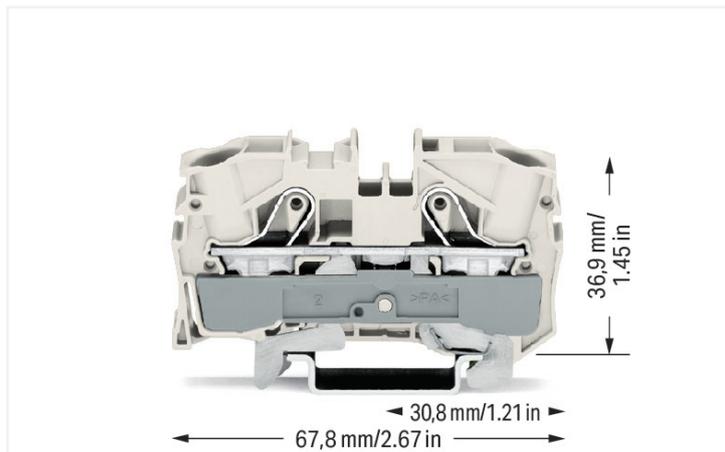


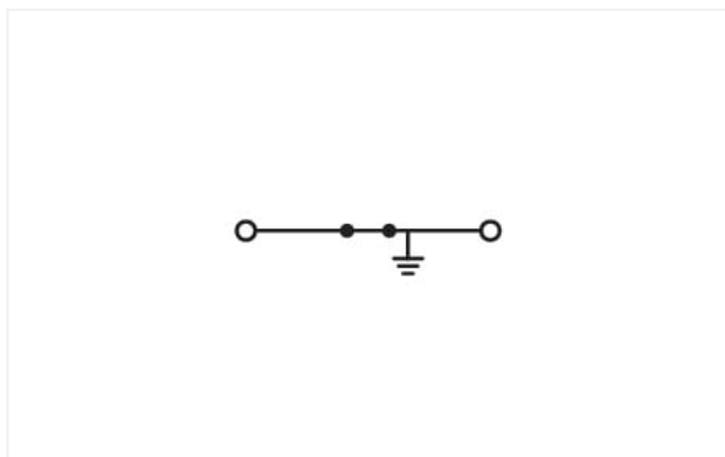
## Fiche technique | Référence: 2010-1208

Borne de raccordement de tresse blindage pour 2 conducteurs; 10 mm<sup>2</sup>; pour applications Ex e II; Marquage latéral et central; Pour rail 35 x 15 et 35 x 7,5; Push-in CAGE CLAMP®; 10,00 mm<sup>2</sup>; blanc

<https://www.wago.com/2010-1208>



Couleur: blanc



Identique à la figure

### Données électriques

| Données de référence selon          | IEC/EN 60947-7-2 |     |    |
|-------------------------------------|------------------|-----|----|
| Overvoltage category                | III              | III | II |
| Pollution degree                    | 3                | 2   | 2  |
| Tension de référence                | -                | -   | -  |
| Tension assignée de tenue aux chocs | -                | -   | -  |
| Courant de référence                | -                | -   | -  |

### Données de raccordement

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Points de serrage           | 2 |
| Nombre total des potentiels | 1 |
| nombre des niveaux          | 1 |
| Nombre logements de pontage | 2 |

### Connexion 1

|  |   |
|--|---|
| Technique de connexion                   | Push-in CAGE CLAMP®                       |
| Type d'actionnement                      | Outil de manipulation                     |
| Matière plastique conducteur raccordable | Cuivre                                    |
| Section nominale                         | 10 mm <sup>2</sup>                        |
| Conducteur rigide                        | 0,5 ... 16 mm <sup>2</sup> / 20 ... 6 AWG |
| Conducteur rigide ; enfichage direct     | 4 ... 16 mm <sup>2</sup> / 14 ... 6 AWG   |
| Conducteur souple                        | 0,5 ... 16 mm <sup>2</sup> / 20 ... 6 AWG |

### Connexion 1

|   |   |
|---|---|
| Conducteurs souples ; avec embout d'extrémité isolé                 | 0,5 ... 10 mm <sup>2</sup> / 20 ... 8 AWG   |
| Conducteur souple ; avec embout d'extrémité, directement enfichable | 4 ... 10 mm <sup>2</sup> / 12 ... 8 AWG   |
| Remarque (Section de conducteur)                                    | Depending on the conductor characteristic, a conductor with a smaller cross-section can also be inserted via push-in termination.<br>AWG ratings were converted according to IEC. |
| Longueur de dénudage  | 17 ... 19 mm / 0.67 ... 0.75 inch   |
| Sens du câblage   | Câblage frontal   |

### Données géométriques

|  |                      |
|--|----------------------|
| Largeur                                    | 10 mm / 0.394 inch   |
| Hauteur                                    | 67,8 mm / 2.669 inch |
| Prof. à partir du niveau supérieur du rail | 36,9 mm / 1.453 inch |

### Données mécaniques

|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| Type de montage    | Rail 35                  |
| Niveau de repérage | Marquage central/latéral |

### Données du matériau

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Remarque Données du matériau       | <a href="#">Vous trouverez ici des informations sur les spécifications de matériel</a> |
| Couleur                            | blanc  |
| Groupe du matériau isolant         | I  |
| Matière isolante Boîtier principal | Polyamide (PA66)   |
| Classe d'inflammabilité selon UL94 | V0   |
| Charge calorifique                 | 0,256 MJ   |
| Poids                              | 28,4 g   |

### Conditions d'environnement

|                                    |                 |
|------------------------------------|-----------------|
| Température d'utilisation          | -35 ... +85 °C  |
| Température d'utilisation continue | -60 ... +105 °C |

### Données commerciales

|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| Product Group            | 22 (TOPJOB S) |
| eCl@ss 10.0              | 27-14-11-41   |
| eCl@ss 9.0               | 27-14-11-41   |
| ETIM 8.0                 | EC000901      |
| ETIM 7.0                 | EC000901      |
| Unité d'emb. (SUE)       | 25 pce(s)     |
| Type d'emballage         | Carton        |
| Pays d'origine           | DE            |
| GTIN                     | 4050821189138 |
| Numéro du tarif douanier | 85369010000   |

## Conformité environnementale du produit

État de conformité RoHS

Compliant, No Exemption

## Approbations / certificats

### Homologations générales



| Homologation                          | Norme         | Nom du certificat |
|---------------------------------------|---------------|-------------------|
| CCA<br>DEKRA Certification B.V.       | EN 60947      | NTR NL 7876       |
| CSA<br>DEKRA Certification B.V.       | C22.2 No. 158 | 70111238          |
| KEMA/KEUR<br>DEKRA Certification B.V. | EN 60947      | 71-119201         |
| UL<br>UL International Germany GmbH   | UL 1059       | E45172            |

### Déclarations de conformité et de fabricant



| Homologation                                       | Norme | Nom du certificat |
|--|-------|-------------------|
| EU-Declaration of Conformity<br>WAGO GmbH & Co. KG | -     | -                 |
| Railway<br>WAGO GmbH & Co. KG                      | -     | Railway Ready     |
| UK-Declaration of Conformity<br>WAGO GmbH & Co. KG | -     | -                 |

### Homologations pour le secteur marine



| Homologation                                     | Norme    | Nom du certificat |
|--|----------|-------------------|
| ABS<br>American Bureau of Shipping               | -        | 20-HG1941090-PDA  |
| BV<br>Bureau Veritas S.A.                        | EN 60947 | 38586/B0 BV       |
| DNV GL<br>Det Norske Veritas, Germanischer Lloyd | -        | TAE00001V2        |
| LR<br>Lloyds Register                            | EN 60947 | 91/20112 (E9)     |

### Homologations pour milieux à risque d'explosion



| Homologation                           | Norme          | Nom du certificat                           |
|--|----------------|---|
| CCC<br>CQST/CNEx                       | GB/T 3836.3    | 2020312313000161                            |
| EAC<br>Brjansker Zertifizierungsstelle | TP TC 012/2011 | RU C-DE.AM02.<br>B.00127/19 (Ex e IIC Gb U) |

## Téléchargements

### Conformité environnementale du produit

#### Recherche de conformité

 Environmental Product Compliance 2010-1208
 

## Documentation

### Informations complémentaires

 Technical Section pdf 2246.92 KB
 

### Texte complémentaire

|           |            |                  |   |
|-----------|------------|------------------|---|
| 2010-1208 | 17.04.2019 | xml<br>3.74 KB   |  |
| 2010-1208 | 17.04.2019 | docx<br>14.79 KB |  |

## Données CAD/CAE

### Données CAD

2D/3D Models  
2010-1208



### Données CAE

EPLAN Data Portal  
2010-1208



WSCAD Universe  
2010-1208



## 1 Produits correspondants

### 1.2 Accessoires en option

#### 1.2.2 Butée d'arrêt sans vis

##### 1.2.2.1 Matériel de montage



Réf.: [249-117](#)

Butée d'arrêt sans vis; Largeur 10 mm;  
Pour rail 35 x 15 et 35 x 7,5; gris

Réf.: [249-116](#)

Butée d'arrêt sans vis; Largeur 6 mm; Pour  
rail 35 x 15 et 35 x 7,5; gris

### 1.2.3 Contact de pontage

#### 1.2.3.1 Contact de pontage



Réf.: [2010-405/011-000](#)

Contact de pontage en étoile; 3 raccords;  
isolé; gris clair

Réf.: [2010-402](#)

Contact de pontage; 2 raccords; isolé;  
gris clair

Réf.: [2010-403](#)

Contact de pontage; 3 raccords; isolé;  
gris clair

Réf.: [2010-404](#)

Contact de pontage; 4 raccords; isolé;  
gris clair



Réf.: [2010-405](#)

Contact de pontage; 5 raccords; isolé;  
gris clair

Réf.: [2010-433](#)

Contact de pontage; de 1 à 3; isolé; gris  
clair

Réf.: [2010-434](#)

Contact de pontage; de 1 à 4; isolé; gris  
clair

Réf.: [2010-435](#)

Contact de pontage; de 1 à 5; isolé; gris  
clair

### 1.2.4 Couvercle

#### 1.2.4.1 Couvercle



Réf.: [2010-100](#)

Couverture protectrice des doigts; sert de  
protection contre le contact accidentel  
des points de serrage sans condu; jaune

## 1.2.5 Montage

### 1.2.5.1 Profil de recouvrement



**Réf.: 709-156**

Profil de recouvrement; typ. 3; approprié au support pour capot type 3; longueur 1 m; transparent

### 1.2.5.2 Support de capot de protection



**Réf.: 709-169**

porteur du profil de recouvrement; typ. 3; avec vis de verrouillage et de fixation et avec boulon; pour bornes sur rail série 279 jusqu'à 282, 880; pour Mini-bornes sur rail, série 264; pour bornes pour capteurs et actionneurs, série 270; gris

## 1.2.6 Obturateur de protection avec signalisation de danger

### 1.2.6.1 Couvercle



**Réf.: 2010-115**

Obturateur de protection avec signalisation de danger; pour 5 bornes; avec signalisation de danger; jaune

## 1.2.7 Outil

### 1.2.7.1 Outil de manipulation



**Réf.: 210-721**

Outil de manipulation; lame 5,5 x 0,8 mm; avec tige partiellement isolée; multicolore

## 1.2.8 Rail

### 1.2.8.1 Matériel de montage



**Réf.: 210-114**

Rail acier; 35 x 15; épaisseur 1,5 mm; longueur 2 m; non perforé; d'après EN 60715; couleurs argent



**Réf.: 210-197**

Rail acier; 35 x 15; épaisseur 1,5 mm; longueur 2 m; perforé; d'après EN 60715; couleurs argent



**Réf.: 210-118**

Rail acier; 35 x 15; épaisseur 2,3 mm; longueur 2 m; non perforé; d'après EN 60715; couleurs argent



**Réf.: 210-113**

Rail acier; 35 x 7,5; épaisseur 1 mm; longueur 2 m; non perforé; d'après EN 60715; couleurs argent



**Réf.: 210-196**

Rail aluminium; 35 x 8,2; épaisseur 1,6 mm; longueur 2 m; non perforé; d'après EN 60715; couleurs argent



**Réf.: 210-198**

Rail en cuivre; 35 x 15; épaisseur 2,3 mm; longueur 2 m; non perforé; d'après EN 60715; couleurs cuivre

## 1.2.9 Repérage

### 1.2.9.1 Adaptateur de repérage



Réf.: 2009-198  
Adaptateur; gris

### 1.2.9.2 Bandes de repérage



Réf.: 2009-110  
Bandes de marquage; pour Smart Printer; sur rouleau; non extensible; vierge; encliquetable; blanc

### 1.2.9.3 Étiquette de marquage



Réf.: 248-501  
Carte de repérage mini WSB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; blanc



Réf.: 248-501/000-012  
Carte de repérage mini WSB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; orange



Réf.: 248-501/000-024  
Carte de repérage mini WSB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; violet



Réf.: 793-5501/000-002  
Carte de repérage WMB; en carte; largeur des bornes 5 - 17,5 mm; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; jaune



Réf.: 793-5501/000-017  
Carte de repérage WMB; en carte; largeur des bornes 5 - 17,5 mm; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; vert clair



Réf.: 793-501/000-007  
Carte de repérage WMB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; gris



Réf.: 793-501/000-023  
Carte de repérage WMB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; vert



Réf.: 2009-145/000-006  
Mini-WSB Inline; pour Smart Printer; 1700 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; bleu



Réf.: 248-501/000-006  
Carte de repérage mini WSB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; bleu



Réf.: 248-501/000-005  
Carte de repérage mini WSB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; rouge



Réf.: 793-5501  
Carte de repérage WMB; en carte; largeur des bornes 5 - 17,5 mm; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; blanc



Réf.: 793-5501/000-012  
Carte de repérage WMB; en carte; largeur des bornes 5 - 17,5 mm; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; orange



Réf.: 793-5501/000-024  
Carte de repérage WMB; en carte; largeur des bornes 5 - 17,5 mm; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; violet



Réf.: 793-501/000-002  
Carte de repérage WMB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; jaune



Réf.: 793-501/000-017  
Carte de repérage WMB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; vert clair



Réf.: 2009-145/000-007  
Mini-WSB Inline; pour Smart Printer; 1700 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; gris



Réf.: 248-501/000-007  
Carte de repérage mini WSB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; gris



Réf.: 248-501/000-023  
Carte de repérage mini WSB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; vert



Réf.: 793-5501/000-006  
Carte de repérage WMB; en carte; largeur des bornes 5 - 17,5 mm; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; bleu



Réf.: 793-5501/000-005  
Carte de repérage WMB; en carte; largeur des bornes 5 - 17,5 mm; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; rouge



Réf.: 793-501  
Carte de repérage WMB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; blanc



Réf.: 793-501/000-012  
Carte de repérage WMB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; orange



Réf.: 793-501/000-024  
Carte de repérage WMB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; violet



Réf.: 2009-145/000-002  
Mini-WSB Inline; pour Smart Printer; 1700 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; jaune



Réf.: 248-501/000-002  
Carte de repérage mini WSB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; jaune



Réf.: 248-501/000-017  
Carte de repérage mini WSB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; vert clair



Réf.: 793-5501/000-007  
Carte de repérage WMB; en carte; largeur des bornes 5 - 17,5 mm; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; gris



Réf.: 793-5501/000-023  
Carte de repérage WMB; en carte; largeur des bornes 5 - 17,5 mm; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; vert



Réf.: 793-501/000-006  
Carte de repérage WMB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; bleu



Réf.: 793-501/000-005  
Carte de repérage WMB; en carte; non extensible; vierge; encliquetable; rouge



Réf.: 2009-145  
Mini-WSB Inline; pour Smart Printer; 1700 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; blanc



Réf.: 2009-145/000-012  
Mini-WSB Inline; pour Smart Printer; 1700 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; orange

### 1.2.9.3 Étiquette de marquage

**Réf.: 2009-145/000-005**

Mini-WSB Inline; pour Smart Printer; 1700 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; rouge



**Réf.: 2009-145/000-023**

Mini-WSB Inline; pour Smart Printer; 1700 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; vert



**Réf.: 2009-145/000-024**

Mini-WSB Inline; pour Smart Printer; 1700 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; violet



**Réf.: 2009-115**

WMB-Inline; pour Smart Printer; 1500 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; blanc



**Réf.: 2009-115/000-006**

WMB-Inline; pour Smart Printer; 1500 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; bleu



**Réf.: 2009-115/000-007**

WMB-Inline; pour Smart Printer; 1500 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; gris



**Réf.: 2009-115/000-002**

WMB-Inline; pour Smart Printer; 1500 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; jaune



**Réf.: 2009-115/000-012**

WMB-Inline; pour Smart Printer; 1500 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; orange



**Réf.: 2009-115/000-023**

WMB-Inline; pour Smart Printer; 1500 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; vert



**Réf.: 2009-115/000-017**

WMB-Inline; pour Smart Printer; 1500 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; vert clair



**Réf.: 2009-115/000-024**

WMB-Inline; pour Smart Printer; 1500 pièces sur rouleau; extensible 5 - 5,2 MM; vierge; encliquetable; violet



### 1.2.9.4 Porte-étiquettes de groupe



**Réf.: 2009-191**

Porte-étiquettes de groupe; gris



**Réf.: 2009-192**

Porte-étiquettes de groupe; gris



**Réf.: 2009-193**

Porte-étiquettes de groupe; gris

## 1.2.10 Tester et mesurer

### 1.2.10.1 Accessoires de test



**Réf.: 2009-174**

Adaptateur de test; pour fiche de test Ø 4 mm; pour tester les bornes sur rail TOPJOB®S; gris



**Réf.: 2010-511**

Connecteur modulaire TOPJOB® S; modulaires; pour fentes de pontage; 1 pôle; 4,00 mm²; gris



**Réf.: 2010-549**

Module vide; modulaires; pour sauter p. ex. des bornes pontées; gris



**Réf.: 2009-182**

Prise de test; pour max. 2,5 mm²; pour le raccordement sans outil des conducteurs de contrôle individuels de 0,08; gris

## Indications de manipulation

### Raccorder le conducteur



**Tous les types de conducteurs en un clin d'œil**

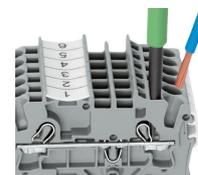


Insertion direct – conducteurs rigides et conducteurs avec embout d'extrémité



**Raccordement du conducteur – inserti-on directe.**

Les conducteurs rigides peuvent être insérés directement – sans aucun outil – jusqu'à une section supérieure et au moins deux sections en dessous de la sections nominale.

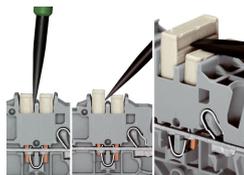


**Raccordement des conducteurs avec outil de manipulation.**

Raccordement de conducteurs avec outil de manipulation  
Comme pour le ressort CAGE CLAMP®, les conducteurs souples de petites sections et sans embout ne peuvent se raccorder par insertion directe. Il faut donc les introduire, après avoir ouvert la cage à ressort en introduisant verticalement un tournevis dans l'ouverture prévue.

**Avantage:**  
L'ouverture d'introduction du conducteur avec une inclinaison de 15° par rapport à l'outil de manipulation augmente considérablement le confort de câblage.

## Pontage



Le système de peignes de pontage est basé sur le principe connecteur mâle/femelle. Chaque borne est munie d'une prise double avec ressort en acier (chromé-nickel). Les contacts de pontage peuvent être fabriqués en cuivre électrolytique avec des dimensions particulièrement petites. Toutefois, ces derniers peuvent être chargés jusqu'au courant nominal de la borne. Les bornes de mise à la terre peuvent être aussi pontées. Les ponts sont réalisés en retirant des broches de contact (séries 2000, 2001, 2002, 2004).

### Démonter les peignes de pontage

Pour retirer le contact de pontage, introduire l'outil de manipulation entre le contact de pontage et la paroi de séparation du guide de pontage, puis faire levier afin de le soulever.

Pour retirer les contacts de pontage (de moins de 5 pôles), faire levier avec l'outil de manipulation par le centre (voir fig.3); pour plus de 5 pôles, agir des deux côtés.

## Pontage



Ce pontage est conçu pour la réalisation d'un couplage en étoile et s'utilise sur les borniers de moteurs équipés de bornes sur rail TOPJOB®S.

## Tester



Ces modules connecteurs offrent des possibilités de raccordement supplémentaire avec la même section que les bornes sur rail correspondantes.



Les connecteurs TOPJOB®S disposent d'un trou de test (diamètre 2 mm) avec 2 pôles permettant de réaliser des tests de tension.



Bloc de bornes, connexion d'un moteur

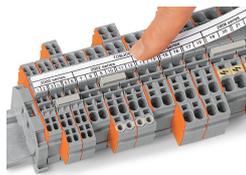


L'adaptateur de test CAT I (2009-174) pour les fiches de contrôle de 4 mm de diamètre est prévu pour les séries 2000 à 2016.



La fiche de test (2009-182) est appropriée pour les séries 2000 à 2016 pour le raccordement sans outil des fils d'essai individuels jusqu'à 2,5 mm<sup>2</sup>.

Repérage



Encliqueter dans le logement de marquage

Porte-étiquettes de groupe TOPJOB®S (2009-193), ici avec bandes de marquage, utilisable pour toutes les bornes sur rail TOPJOB®S des séries 2000 à 2016. Ne pas placer par-dessus une plaque d'extrémité !